

People in the News **(Noticias de la Gente)**

Sergio Gonzalez, his wife, Adriana, and two daughters, Karen and Melissa, are settling into Little Rock, having moved from Chihuahua City, Chihuahua, Mexico. Sergio is working bridge construction and the girls have started school, even though they do not speak English.

Betzabet Jaime and children, from Aguas Calientes, Mexico, started attending the worship as a result of mailing out *House to House, Heart to Heart*.

Julian and Maria Hernandez and their two sons are worshipping with us. They are Christians who moved to Little Rock from Texas. They are originally from Tampico, Tamaulipas, Mexico.

Keep in your prayers: Francisco Vicente and his sister, Flori, from Guatemala, who were contacted during the Spanish Gospel Meeting, also, Nicolas Ramirez from Mexico.

Hispanic Preaching **Students** **(Estudiantes de Predicación)**

On Sunday evening, October 5, the director, along with students and their families, from the Alpha-Omega Biblical

Institute, were present at Mabelvale's 5:00 p.m. English worship. The institute is a Spanish school of preaching which recently relocated in the Little Rock area. One of the students, Enrique de los Santos preached in Spanish and the sermon was translated into English. Prayers were translated and songs were coordinated to have the same melody.

Looking Ahead **(Más Adelante)**

Wayne leaves October 15 for a 6th evangelistic mission trip to Riga, Latvia.

Your Support **(Su Soporte)**

The Hispanic work in this area could not go on without your financial support. Thanks to each one of you for your support, and interest in the Hispanic mission work. As you plan your 2004 budget we ask that you prayerfully consider making the Hispanic work a part of your budget. Hispanics are now the most populous minority in the United States, so the mission field is coming to us. If we can be of assistance to you with Hispanic outreach in your area, contact the Mabelvale elders or me. Wayne Brewer 501-455-3397

Mabelvale Church of Christ
P.O. Box 345
Mabelvale, AR 72103
501-455-2547 mabelval@cei.net

Mabelvale ***Hispanic*** ***Mission*** ***Report***

October 2003

"Go ye into all the world, and preach the gospel to every creature" (Mark 16:15).

"Id por todo el mundo y predicad el evangelio a toda criatura" (Marcos 16:15).

What's Happening? (¿Qué Pasa?)

On August 17 the Hispanic work at Mabelvale took another step forward with the beginning of Sunday morning worship in Spanish. Attendance has been good, averaging just over ten per worship assembly, and growing. The goal is to establish the Hispanic work as a new congregation in Mabelvale.

In addition to the Sunday morning worship other classes at Mabelvale are as follows. Sunday afternoon 3:00 p.m. (English) 4:30 p.m. (Bible), on Wednesday at 7:00 p. m. (Bible), and on Thursday at 7:00 p.m. (English & Spanish).



Gospel Meeting (Conferencia Evangelistica)

On October 5, 6, & 7 a Gospel Meeting was held, in Spanish, at Mabelvale. Roberto Sarmiento from Alajuela, Costa Rica was the guest speaker. Roberto and Wayne had worked together in July and August in an evangelistic campaign in Tilarán, Costa Rica. Roberto presented excellent Bible lessons.

Sunday morning attendance at the Gospel Meeting was 23. There were 90 present on Monday evening and 70 on Tuesday evening. Personal Bible studies were set up and have been taught as a result of the Gospel Meeting.



Translation Work (Trabajo de Traducción)

The fall issue of *The Gospel Gleaner* has been translated into Spanish and will correspond to the English issue. *The Gospel Gleaner* is a free quarterly publication of the Mabelvale church of Christ. To receive the English or Spanish version, contact the Mabelvale office (501) 455-2547.

Central American Preachers Need Help (Predicadores de Centroamerica Necesitan su Ayuda)

Having done mission work in Costa Rica four times I am well acquainted with several preachers and congregations. There are two preachers in Costa Rica and one in Panama, all starting new congregations in their countries, and in need of monthly financial support. If you desire more information about the men or the places where they are working, or have a place in your budget to support or partially support one of these brothers contact Wayne.

